

Le 20 Décembre 1987

Monsieur Ulrich RICHERT
1 bis Rue Principale
SAINT ULRICH
68210 DANNEMARIE

Cher Ulrich,

Un grand merci pour ta lettre et pour toutes les nouvelles.

J'espère que les moins bonnes deviendront bientôt meilleures, à savoir ta convalescence prolongée après ton accident dont mes m'avaient effectivement tenu informé. Tu as passé le plus dur et je te souhaite de tout coeur que 1988 te permettra très très vite de balancer les béquilles au rayon des accessoires inutiles et de sauter à nouveau comme un jeune homme. J'imagine que toi même comme Hilda devez attendre avec impatience ce moment.

Quant aux bonnes nouvelles : j'ai été vraiment ravi d'apprendre que les Mémoires de Nickel avaient trouvé, enfin, deux supporters enthousiastes qui ont su apprécier l'intérêt de ce récit extraordinaire. J'ai immédiatement répondu à Fraulein TRAMITZ et tu trouveras ci-joint copie de ma lettre ainsi que de celle que je viens de recevoir d'elle en réponse. Une réponse accompagnée de son projet de présentation du livre aux éditeurs allemands et que je trouve absolument remarquable: ce sont de vrais professionnels et je ne crois pas que le récit de ton père aurait pu tomber en de meilleures mains.

J'espère de tout coeur qu'ils réussiront: non seulement pour l'affection que j'avais pour Nickel mais parceque -s'ils arrivent à le publier- ce livre constituera un témoignage très précieux et durable sur la folie qui avait saisi notre monde pendant ces 4 années là et plus généralement sur les réalités de la guerre. C'est un "classique" en puissance, un livre -j'en suis persuadé- qui pourra être encore consulté voire republié dans 100 ou 200 ans. Je pense, à ce propos, à quelques très rares récits par de simples soldats des campagnes napoléoniennes ou de guerres antérieures et qui sont, de la même façon, devenus des classiques. Celui de Nickel ne le leur cède en rien.

Espérons donc que cette nouvelle tentative - bien mieux menée que la mienne qui ne connaissais pratiquement pas du tout le monde de l'édition allemand- aura plus de succès.

J'ai appris avec plaisir les bonnes nouvelles et activités impressionnantes de vos enfants et petits enfants. Ainsi vous avez aussi essayé au loin, y compris dans le Sud Ouest...

Peut être serez vous réunis pour Noël: pour nous, il ne sera hélas pas possible de venir passer Noël en Alsace - ma nouvelle activité professionnelle, avec charge d'emplois à alimenter en travail, ne me laisse guère la possibilité de m'absenter en ce moment. Mais en revanche nous aurons la visite des parents au printemps et nous rattrapons alors le temps perdu : les petits enfants ont autant besoin de leurs grands parents que les grands parents des petits enfants...

Mon dernier passage en Alsace a été pour une triste occasion: l'enterrement de ma marraine Hilda. Avec elle c'est tout une mémoire de jeunes années très joyeuses et souriantes qui s'en allait, mais je crois qu'elle a été contente d'être délivrée de ses peines qu'elle avait supporté avec courage.

Chers Ulrich et Hilda, pour vous et pour tous les vôtres recevez nos bons vœux pour l'année nouvelles et toutes nos pensées les plus affectueuses.



Jean Claude